

جَمْهُورِيَّةُ الْعِرَاقِ
ذِي الْقَوْلِ الشَّيْخِيِّ

تراث البصرة

مَجْلَةُ فَصْلِيَّةٍ مُحْكَمَةٍ
تُعْنَى بِالتُّرَاثِ البَصْرِيِّ

تصدر عن:

العقبة العنبرية
قسم شؤون الحج والاسلام والاسنانة

مركز تراث البصرة

السنة السابعة - المجلد السابع

العددان: الحادي والعشرون والثاني والعشرون

ربيع الأول - جمادى الآخرة ١٤٤٦ هـ

أيلول - كانون الأول ٢٠٢٤ م



الترقيم الدّوليّ

ردمد: Print ISSN: 2518-511X

ردمد الإلكتروني: Online ISSN: 2617-6734

Mobile: 07800816579 - 07722137733

Email: basrah@alkafeel.net

<https://iasj.rdd.edu.iq/journals/journal/view/78>

رقم الإيداع في دار الكتب والوثائق ببغداد (٢٢٥٤) لسنة ٢٠١٧م
جمهورية العراق - البصرة

العتبة العباسية المقدسة، قسم شؤون المعارف الاسلامية والانسانية، مركز تراث البصرة، مؤلف.
تراث البصرة : مجلة فصلية محكمة تعنى بالتراث البصري / تصدر عن العتبة العباسية المقدسة قسم
شؤون المعارف الاسلامية والانسانية مركز تراث البصرة-البصرة، العراق :العتبة العباسية المقدسة، قسم شؤون
المعارف الاسلامية والانسانية، مركز تراث البصرة، 1438 هـ = 2017-

مجلة : ايضاحيات : 24 سم
فصلية-السنة السابعة، المجلد السابع، العددان الحادي و العشرون والثاني والعشرون (أيلول-كانون
الأول 2024)

تتضمن إرجاعات بليوجرافية.

النص باللغة العربية ؛ ومستخلصات باللغة العربية والانجليزية.

ISSN : 2518-511X

1. البصرة (العراق)--تاريخ--دوريات. 2. الفقه الجعفري--دوريات. 3. الادب العربي--تاريخ ونقد--دوريات. أ.

العنوان.

LCC: DS79.9.B3 A8373 2024 VOL. 7 NO. 21-22

مركز الفهرسة ونظم المعلومات التابع لمكتبة ودار مخطوطات العتبة العباسية المقدسة
الفهرسة أثناء النشر



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي
وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا ﴾

صَدَقَ اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

سورة المائدة: الآية (٣)

Republic of Iraq
Ministry of Higher Education &
Scientific Research
Research & Development
Department



جمهورية العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
دائرة البحث والتطوير
قسم الشؤون العلمية

No.:

Date:

الرقم: ب ٤٤ / ٥٧٤

التاريخ: ٢٠٢٣ / ١ / ٢٤

الى/ ديوان الوقف الشيعي/العتبة العباسية المقدسة

م/ مجلة تراث البصرة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

اشارة الى كتابكم المرقم ٧٥٧٩ بتاريخ ٢٠٢١/٥/٢٢ بشأن اعتماد مجلتكم لاجراض النشر والترقيات العلمية وتسجيلها ضمن موقع المجلات الاكاديمية العلمية العراقية ، وبعد استكمال الملاحظات الخاصة بضوابط الاستحداث بموجب كتابهم المرقم ٢٠٨١٩ في ٢٠٢٢/١٢/٢٨ ، حصلت موافقة السيد وكيل الوزارة لشؤون البحث العلمي بتاريخ ٢٠٢٣/١/١٧ على اعتماد المجلة المذكورة في الترقيات العلمية والنشاطات العلمية المختلفة الاخرى ، واعتباراً من المجلد الخامس - العددان الثالث عشر والرابع عشر لسنة ٢٠٢٢ لتسجيل المجلة في موقع المجلات الاكاديمية العلمية العراقية.

للتفضل بالاطلاع وابلاغ مخول المجلة لمراجعة دانتنا لتزويده باسم المستخدم وكلمة المرور ليتسنى له تسجيل المجلة ضمن موقع المجلات الاكاديمية العلمية العراقية وفهرسة اعدادها ، ويعتبر ذلك شرطاً أساسياً لأعمالها بموجب الفقرة (٣١) من ضوابط استحداث واصدار المجلات العلمية في وزارتنا.

...مع وافر التقدير

أ.م.د. ايهاب ناجي عباس
المدير العام لدائرة البحث والتطوير/ وكالة
٢٠٢٣/١ /٢٤

نسخة منه الى:

- مكتب السيد وكيل الوزارة لشؤون البحث العلمي/ اشارة الى موافقة سيادته المنكورة اعلاه والمثبتة على اصل مذكرتنا المرقمة ب ت م/٣٩٣/٤ في ٢٠٢٣/١/١٦
- قسم الشؤون العلمية/ شعبة التأليف والترجمة والنشر.... مع الاوليات
- الصادر

٢٠٢٣ / ١ / ١٩
مهند ابراهيم
١٩ / كانون الثاني




أمر جامعي

م/ مجلة تراث البصرة

إشارة الى ما تم مناقشته في محضر مجلس الجامعة بجلسته الثالثة عشر واستنادا"
للملاحظات المخولة لنا نقرر الاتي :

اعتماد مجلة تراث البصرة الصادرة من مركز تراث البصرة التابع للعتبة العباسية
لأغراض الترقية العلمية في جامعتنا .


٢٠١٧/٨/٢
الأستاذ الدكتور
ثامر أحمد الحمدان
رئيس الجامعة

نسخة منه إلى //

- مكتب السيد رئيس الجامعة للتفضل بالإطلاع مع التقدير ...
- مكتب السيد مساعد رئيس الجامعة للشؤون العلمية للتفضل بالإطلاع مع التقدير ...
- عمادة كلية التربية للعلوم الإنسانية / مكتب السيد العميد للتفضل بالإطلاع مع التقدير
- عمادة كلية الآداب / مكتب السيد العميد للتفضل بالإطلاع مع التقدير
- عمادة كلية التربية بنات / مكتب السيد العميد للتفضل بالإطلاع مع التقدير
- امارة مجلس الجامعة / مكتب السيد المدير للتفضل بالإطلاع مع التقدير
- قسم الشؤون العلمية / مكتب السيد المدير للتفضل بالإطلاع مع التقدير
- مركز تراث البصرة / العتبة العباسية للتفضل بالإطلاع مع التقدير ...
- قسم الدراسات والتخطيط والمتابعة
الصادرة

// نجلاء //

Ministry of Higher Education and
Scientific Research
AL- Muthanna University
Scientific Affairs Department



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة المثنى
قسم الشؤون العلمية

((معا لمساندة قواتنا المسلحة الباسلة لحرار العراق))

No:
Date :

العدد : ب.ت / ٨ / ٢٠١٥
التاريخ : ٢٠١٨/٣/٢٥

إلى/ ديوان الوقف الشيعي/ العتبة العباسية المقدسة /الأمانة العامة

م/تحكيم مجلة

تحية طيبة ...

أشارة الى كتابكم ذي العدد ٧٥١٢ في ٧/١ / ٢٠١٧ ، المتضمن تحكيم مجلة تراث البصرة واعتمادها لأغراض الترقية . نرفق لكم ربطاً الأمر الجامعي ذي العدد ١٩٧٩ في ٢٠١٨/٣/١٩ والمتضمن اعتماد مجلة (تراث البصرة) للدراسات الانسانية والعلمية لإغراض الترقيات العلمية في جامعتنا .

للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير

أ.د. قاسم محمد حلو
مساعد رئيس الجامعة للشؤون العلمية/وكالة
٢٠١٨/ ٣/ ٢٥

نسخة منه إلى:

- مكتب السيد رئيس الجامعة للتفضل بالاطلاع.. مع التقدير.
- مكتب السيد مساعد رئيس الجامعة للشؤون العلمية/للتفضل بالاطلاع... مع التقدير.
- قسم الرقابة والتدقيق الداخلي/للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير.
- قسم الشؤون العلمية/مع الأوليات
- الصادرة .

مستند/٢٤٥٣

العراق – محافظة المثنى - السماوة- المنطفة التعليميه – جامعة المثنى

www.mu.edu.iq
Email... muthannaresearch@gmail. rdd@mu.edu.iq

موقع جامعة المثنى
البريد الإلكتروني

٢٥ / ٣ / ٢٠١٨

جمهورية العراق
وزارة التعليم العالي
والبحث العلمي
رئاسة جامعة واسط
قسم
البحث والتطوير

Republic of Iraq
Ministry of Higher
Education & Scientific
Research
Presidency of Wasit
University



الرمز :
العدد : ١١١٥
٢٠١٧/ ٨ / ٢٩ م
١٤٤٣ / / هـ

.....
/ / 201

KUT. WASIT. IRAQ
Rabee' District / University
City

www.uowasit.edu.iq
E-mail:
po@uowasit.edu.iq

امر جامعي

م/ مجلة تراث البصرة

إشارة إلى ماتم مناقشته في محضر مجلس الجامعة
بجلسته الثالثة عشرة المفتوحة (الجزء الثالث) للعام
الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ بتاريخ ٢٠١٧/٦/١٨ واستنادا
إلى الصلاحيات المخولة إلينا تقرر الآتي :

اعتماد مجلة (تراث البصرة) الصادرة من مركز تراث
البصرة التابع للعبة العباسية لأغراض الترقية العلمية في
جامعتنا.

الأستاذ الدكتور
عبد الرزاق احمد النصيري
رئيس جامعة واسط
٢٠١٧/٨/٢٩

الأستاذ الدكتور
عبد الرزاق احمد النصيري
رئيس جامعة واسط
٢٠١٧/٨/٢٩

الأستاذ الدكتور
عبد الرزاق احمد النصيري
رئيس جامعة واسط
٢٠١٧/٨/٢٩

نسخة منه الى///
*مكتب السيد رئيس الجامعة / للتفضل بالاطلاع ...مع التقدير.
*مكتب السيد مساعد رئيس الجامعة للشؤون الإدارية / للتفضل بالاطلاع ...مع التقدير.
*مكتب السيد مساعد رئيس الجامعة للشؤون العلمية / للتفضل بالاطلاع ...مع التقدير.
*قسم البحث والتطوير مع الأوليات.
*قسم الشؤون المالية
*قسم الرقابة والتدقيق
*قسم الموارد البشرية
* وحدة قاعدة البيانات
*الصادر

الجالي ٢٠١٧

Ministry of Higher Education
and Scientific Research

University of Babylon

Department of Research and Development



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة بابل

قسم البحث والتطوير

Ref. No.:

Date: / /

العدد: ٤٩٨٠٢

التاريخ: ٢٠١٧/١٠/٢٠

امر جامعي

استناداً الى الصلاحيات المخولة اليها واشارة الى المادة (١٠) من تعليمات الترقيات العلمية مرقم ٣٦ لسنة ١٩٩٢ النافذة (البند الثاني) وقرارات الجلسة الثانية لمجلس جامعة بابل للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨ تقرر: اعتماد مجلة (تراث البصرة) الصادرة من مركز تراث البصرة التابع للعتبة العباسية المقدسة لاغراض الترقيات العلمية في جامعتنا على ان تتقيد الجهات القائمة على تحرير المجلة بالالتزام بما يلي:

- الشروط التي منحت على اساسها مجلة محكمة معتمدة من جامعة بابل وفي حالة مخالفتها للشروط المثبتة في المحضر فسوف لا تعتمد على اساس الصفة اعلاه .
- تزويدنا بنسخة من المجلة بشكل دوري .

أ. د. جادل هادي البغدادي
رئيس الجامعة
٢٠١٧/١٠/٢٠

صورة منه الى:

- وزارة التعليم العالي والبحث العلمي / دائرة البحث والتطوير ... للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام .
 - السيد رئيس الجامعة المحترم للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام .
 - السيد مساعد رئيس الجامعة للشؤون العلمية المحترم للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام .
 - مركز تراث البصرة التابع للعتبة العباسية المقدسة ... للتفضل بالاطلاع ... مع الاحترام .
 - شعبة المعلوماتية والادارية ... مع الاحترام .
 - قسم البحث والتطوير ... مع الاوليات .
- الصادرة .



Babylon_research@yahoo.com
babylon_research@uobabylon.edu.iq

www.uobabylon.edu.iq



No :
Date:



﴿ بجيشنا والحشد الشعبي العراق أقوى وأمضى ﴾

العدد : ش ع / ٥٩٤
التاريخ : ٢٠١٨ / ١ / ١٥

(امر جامعي)

م / اعتماد مجلة

- اشارة الى كتاب امانة مجلس الجامعة المرقم (م . ج / ٧٧٠ س) في ٢٦ / ١٢ / ٢٠١٧ والمتضمن محضر الجلسة الثالثة للدراسة الصباحية لمجلس جامعتنا للعام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨ المنعقد بتاريخ ٢٠١٧ / ١٢ / ١٤ تقرر:
- قبول اعتماد مجلة تراث البصرة في الترقيات العلمية في جامعتنا كونها تتبع الاساليب العلمية في نشر البحوث والمقالات العلمية حسب المادة (١٠) من تعليمات الترقيات العلمية في الجامعات العراقية رقم (٣٦) لسنة ١٩٩٢ .
 - اعتماد المجلة اعلاه لغرض الترقيات العلمية ابتداءً من تاريخ ٢٠١٧ / ١٢ / ١٤ .

أ.د.م.أ . علي عبدالعزيز الشاوي
رئيس الجامعة / وكالة
٢٠١٨/٧

نسخة منه الى /

- ✳ وزارة التعليم العالي والبحث العلمي / دائرة البحث والتطوير .
- ✳ مكتب السيد رئيس الجامعة / لتفضل بالاطلاع ... مع التقدير .
- ✳ مكتب السيد مساعد رئيس الجامعة للشؤون العلمية والدراسات العليا / لتفضل بالاطلاع ... مع التقدير .
- ✳ مكتب السيد مساعد رئيس الجامعة للشؤون القانونية والادارية / لتفضل بالاطلاع ... مع التقدير .
- ✳ الكليات كافة / مكتب السيد العميد / للاطلاع ... مع التقدير .
- ✳ الامانة العامة للعتبة العباسية المقدسة / كتابكم الرقم (٧٥١٤) في ٢٠١٧/٧/١ .
- ✳ قسم الشؤون العلمية / شعبة البحوث العلمية ... مع التقدير .
- ✳ لجنة الترقيات المركزية
- ✳ شعبة البريد المركزي / الصادر .

Republic of Iraq
Ministry of Higher Education
and Scientific Research
Kerbala University
Research and development
department



جمهورية العراق
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة كربلاء
مكتب شؤون البحث العلمي
تاريخ: 2018/11/25
رقم: 4333/د

Issu :
No. :



العدد: 4333 / د
التاريخ: 2018 / 11 / 25

أمر جامعي

إستناداً إلى الصلاحيات المخولة لنا وبناءاً على توصية اللجنة المشكلة في كلية التربية للعلوم الانسانية بموجب الامر الإداري المرقم د/4303/8 في 2017/12/28.

تقرر الآتي:

إعتماد مجلة تراث البصرة الصادره من مركز تراث البصرة التابع للعتبة العباسية المقدسة لأغراض الترقيات العلمية في جامعتنا واعتباراً من تاريخه اعلاه.

أ.د. منير حميد السعدي
رئيس الجامعة
2018/1/25

نسخة منه الى //

- مكتب السيد رئيس الجامعة المحترم..مع التقدير.
- مكتب السيد المساعد العلمي المحترم...مع التقدير.
- قسم الشؤون العلمية.
- الصادرة .

الابمئل: Scientific_affairs@uokerbala.edu.iq

رئيس التحرير

أ.د. عليّ مجيد داود البديري
جامعة البصرة/ كُليَّة الآداب/ اللُّغة العربيَّة

مدير التحرير

أ.د. محمود محمَّد جايد العيداني/ عضو الهيئة العلميَّة في جامعة المصطفى صلى الله عليه وآله
قم المقدَّسة/ الفقه والأصول

هيئة التحرير

أ.د. سعيد جاسم الزبيديّ/ جامعة نزوى - سلطنة عمان/ اللُّغة العربيَّة
أ.د. فاخر هاشم الياسريّ/ جامعة البصرة - كُليَّة التَّربية للعلوم الإنسانيَّة/ اللُّغة
العربيَّة

أ.د. جواد كاظم النصر الله/ جامعة البصرة - كُليَّة الآداب/ التَّاريخ الإسلاميّ
أ.د. حسين عليّ المصطفى/ جامعة البصرة - كُليَّة التَّربية للعلوم الإنسانيَّة/
التَّاريخ العثمانيّ

أ.د. عليّ أبو الخير/ كبير باحثين متقاعد في وزارة التربية والتعليم - مصر.
أ.د. شكري ناصر عبد الحسن/ جامعة البصرة - كُليَّة التَّربية للعلوم الإنسانيَّة/
التَّاريخ الإسلاميّ

أ.د. محمَّد غفوري نجاد/ جامعة الأديان والمذاهب - قم المقدَّسة/ الفلسفة
الإسلاميَّة

أ.د. عصام الحاجّ عليّ/ الجامعة البنانيَّة/ التاريخ الإسلاميّ
أ.د. إسماعيل إبراهيم محمَّد الوزير/ جامعة صنعاء/ كُليَّة الشريعة والقانون
أ.د. حسين حاتمّيّ/ جامعة إسطنبول - كُليَّة الحقوق
أ.د. نجم عبد الله الموسويّ/ جامعة ميسان - كُليَّة التَّربية/ علوم تربويَّة ونفسية

أ.د. محمّد قاسم نعمة/ جامعة البصرة- كُليَّة التَّربية- بنات/ اللُّغة العربيَّة
أ.د. عماد جغيم عويّد/ جامعة ميسان - كُليَّة التَّربية/ اللُّغة العربيَّة
أ.د. صباح عيدان العباديّ/ جامعة ميسان- كُليَّة التَّربية/ اللُّغة العربيَّة
أ.م.د. عبد الجبَّار عبود الحلفيّ/ جامعة البصرة - كُليَّة الإدارة والاقتصاد/ الاقتصاد
أ.م.د. حبيب عبد الله عبد النبي/ جامعة البصرة- كُليَّة التَّربية- بنات/ اللُّغة العربيَّة
م.د. طارق محمّد حسن مطر / كُليَّة الإمام الكاظم عليه السلام للعلوم الإسلاميَّة الجامعة /
أقسام البصرة / اللُّغة العربيَّة

تدقيق اللُّغة العربيَّة

م.د. طارق محمّد حسن مطر

تدقيق اللُّغة الإنجليزيَّة

أ.م.د. هاشم كاطع لازم

الإدارة الماليَّة

إبراهيم حازم جاسم

الموقع الإلكترونيّ

أحمد حسين الحسينيّ

التَّصميم والإخراج الطباعيّ

عليّ يوسف النجَّار

ضوابط النشر في مجلة (تراث البصرة)

يسرُّ مجلة (تراث البصرة) أن تستقبلَ البحوث والدراسات الرّصينة وفق الضوابط التالية، ودليلي المؤلف والمقوم المبيّنين:

١- أن يقع موضوع البحث ضمن اهتمامات المجلة وأهدافها (تُعنى بقضايا التراث البصري).

٢- أن تكون البحوث والدراسات وفق منهجية البحث العلمي وخطواته المتعارف عليها عالمياً.

٣- أن لا يكون البحث منشوراً، ولا حاصلاً على قبول نشر، أو مقدماً إلى أيّة وسيلة نشر أخرى.

٤- يخضع ترتيب الأبحاث المنشورة لموجبات فنيّة.

٥- يحقُّ للمجلة ترجمة البحوث المنشورة في أعدادها إلى اللغات الأخرى من غير الرجوع إلى الباحث.

٦- تخضع الأبحاث المستلمة لبرنامج الاستلال العلمي Turnitin.

٧- حقوق النشر والطبع والتوزيع الورقي والإلكتروني من حقّ المجلة، ويُقرُّ ذلك بتعهّد خطّي يقدّمه المؤلف بإمضائه، ولا يحقُّ لأيّة جهة أخرى إعادة نشر البحث أو ترجمته ونشره، إلاّ بموافقة خطيّة من المؤلف ورئيس التحرير.

٨- تخضع البحوث لتقويم علمي سرّي لبيان صلاحيتها للنشر، ولا تُعاد إلى أصحابها، سواء قبلت للنشر أم لا، ووفق الآليّة الآتية:

أ- يبلّغ الباحث بتسلّم المادّة المرسلّة للنشر خلال مدّة أقصاها أسبوعان من تاريخ التسلم.

ب- يُحْتَطَرُ أصحابُ البحوث بموافقة هيئة التحرير على قبول نشرها أو رفضها خلال فترة لا تتجاوز الشهرين من تاريخ استلام البحث.

ج- البحوث التي يرى المقيّمون وجوب إجراء تعديلات أو إضافات عليها قبل نشرها تُعاد إلى أصحابها مع الملاحظات المحددة؛ كي يعملوا على إعدادها نهائياً للنشر، ويُعاد البحث خلال فترة أسبوع من تاريخ استلام التعديلات.

د- البحوث المرفوضة يُبلّغ أصحابها بذلك من دون ضرورة إبداء أسباب الرفض.

هـ - لا تُعادُ البحوث غير المقبولة للنشر إلى مؤلفيها.

و- يمنح كل باحث نسخة واحدة من العدد الذي نُشر فيه بحثه، ومكافأة مالية.

٩ - لا يجوز للباحث أن يطلب عدم نشر بحثه بعد عرضه على هيئة التحرير، وخصوصاً إذا تمّ تحرير قبول نشره، إلا لأسباب تقتنع بها هيئة التحرير، على أن يكون خلال مدّة أسبوعين من تاريخ تسلّم بحثه.

١٠- يُراعى في أسبقية النشر:

أ- البحوث المشاركة في المؤتمرات التي تقيمها جهة الإصدار.

ب- تاريخ تسلّم رئيس التحرير للبحث.

ج- تاريخ تقديم البحوث كلّما يتمّ تعديلها.

د- تنوع مجالات البحوث كلّما أمكن ذلك.

١١- تعبّر جميع الأفكار المنشورة في المجلّة عن آراء كاتبها، ولا تعبّر

بالضرورة عن وجهة نظر جهة الإصدار.

دليل المؤلف

- ١- أن يقع موضوع البحث ضمن قضايا التراث البصري حصراً.
- ٢- أن لا يكون البحث منشوراً، ولا مقدماً إلى أية وسيلة نشر أخرى.
- ٣- أن يعطي المؤلف حقوقاً حصريّة للمجلة تتضمن النشر والتوزيع الورقيّ والإلكترونيّ والحزن وإعادة استخدام البحث.
- ٤- أن يُقدّم البحث مطبوعاً على ورق بحجم (A4)، وبثلاث نسخ، مع قرص مدمج (CD)، على أن يكون عدد كلمات البحث بحدود (٥٠٠٠-١٠,٠٠٠) كلمة، ومكتوباً بخطّ (Simplified Arabic)، وأن ترقيم الصفحات ترقياً متسلسلاً.
- ٥- أن يُقدّم عنوان البحث وملخص البحث باللغتين: العربية والإنجليزية، وبحدود (٣٥٠) كلمة.
- ٦- أن تحتوي الصفحة الأولى من البحث على عنوان واسم الباحث/ الباحثين، وجهة العمل، والعنوان الوظيفي، ورقم الهاتف الأرضي أو المحمول، والبريد الإلكتروني، والكلمات المفتاحية، مع مراعاة عدم ذكر اسم الباحث، أو الباحثين، في صلب البحث، أو أيّ إشارة إلى ذلك.
- ٧- أن يُشار إلى الهوامش في آخر البحث، وتُراعى الأصول العلميّة المتعارفة في التوثيق، والإشارة بأن تتضمن: (اسم الكتاب، رقم الصفحة)، أو (المؤلف، الكتاب، رقم الصفحة).
- ٨- أن تُرتّب وتتسّق المصادر وفق الصيغ العالميّة المعروفة (APA).

٩- أن يُزوّد البحث بقائمة المصادر والمراجع منفصلة عن الهوامش، وفي حالة وجود مصادر ومراجع أجنبيّة تُضاف قائمة المصادر والمراجع بها منفصلة عن قائمة المراجع والمصادر العربيّة، ويُراعى في إعدادهما الترتيب الأبجائيّ لأسماء الكتب أو البحوث في المجلّات، أو أسماء المؤلّفين.

١٠- أن تُطبع الجداول والصُّور واللّوحات على أوراق مستقلّة، ويُشار في أسفل الشّكل إلى مصدرها أو مصادرها، مع تحديد أماكن ظهورها في المتن.

١١- أن تُرفق نسخة من السّيرة العلميّة للباحث إذا كان ينشر في المجلّة للمرّة الأولى، وأن يُشار إلى ما إذا كان البحث قد قدّم إلى مؤتمر أو ندوة، وأنّه لم يُنشر ضمن أعمالها، كما يُشار إلى اسم أيّة جهة علميّة أو غير علميّة قامت بتمويل البحث أو ساعدت في إعداده.

١٢- أن تُرسل البحوث على البريد الإلكترونيّ للمركز:
(Basrah@alkafeel.net)، أو تُسلّم مباشرة إلى مقرّ المركز على العنوان الآتي:
(العراق-البصرة-البراضعيّة-شارع سيّد أمين/ مركز تراث البصرة).

دليل المقوم

- ١- أن يُلاحظ المقوم كون البحث ضمن تخصصه العلمي.
- ٢- أن يكون التقويم ضمن المنهجية الموضوعية والعلمية، وأن لا يخضع للرغبات الشخصية أو الآراء الخاصة.
- ٣- أن ينظر إلى أصالة البحث وأهميته نشره في المجلة.
- ٤- أن يُلاحظ انسجام البحث مع الهدف العام للمجلة وسياستها في النشر.
- ٥- أن يُلاحظ تعبير ملخص البحث عن فكرة البحث ومادته.
- ٦- أن لا تتجاوز مدة تقويم البحث عشرة أيام.
- ٧- في حال ظهور كون البحث مستلاً، أو متتحلاً، كلاً أو جزءاً منه، الإشارة إلى ذلك في موضعه.
- ٨- ملاحظة استمارة التقويم المرافقة للبحث، وملؤها وفق الفقرات المثبتة فيها، وكذا نتيجة التقويم.
- ٩- تُعدّ ملاحظات المقوم وتوصياته عاملاً مهماً في الحكم على قبول البحث من عدمه، فيلزم بيان الملاحظات الجوهرية من الجزئية بشكل تقرير مكتوب، مع تثبيتها في متن البحث؛ ليتسنى التعامل معها فنياً.
- ١٠- تُرسل ملاحظات التقويم مع البحث إلى مقرّ المجلة، أو البريد الإلكتروني- إن اقتضى الأمر ذلك- حسب دلالة النقطة (١٢) من دليل المؤلف.



العدد:

التاريخ:

مجلة تراث البصرة المحكمة

التقديم الدولي

ردد: 511X-2518-Print ISSN:

ردد الإلكتروني: 2617-6734-Online ISSN:

العدد:

المجلد:

السنة:

إلى /

م / تعهد وإقرار

يسرُّ هيئة تحرير مجلَّة (تراث البصرة) المحكمة إعلام جنابكم الكريم بأنَّها قد استلمت بحثكم الموسوم (-)؛ فيرجى تفضُّلكم بملء أُنموذج التعهد المرافق ربطاً في أقرب وقتٍ ممكنٍ؛ لتتسنَّى لنا المباشرة بإجراءات التقييم العلميِّ، بعد استلام التعهد .. مع التقدير.

رئيس التحرير



مجلة تراث البصرة المحكمة

التقديم الدولي

ردمك: Print ISSN: 2518-511X

ردمك الإلكتروني: Online ISSN: 2617-6734

العدد:

المجلد:

السنة:

م / تعهد وإقرار

إني الباحث (.....)، وبحشي الموسوم:

(.....)؛ وأتعهد بما يأتي:

١. إنَّ البحث غير منشور سابقاً، ولم أقدمه لأيَّة جهةٍ لنشره كاملاً أو ملخَّصاً، وهو غير مستلٍّ من رسالة، أو أطروحة، أو كتاب، أو غيرها.

٢. التقيُّد بتعليمات النشر، وأخلاقيَّاته المطلوب مراعاتها في البحوث المنشورة في المجلة.

٣. تدقيق البحث لغويّاً.

٤. الالتزام بتعديل البحث وفق ملاحظات هيئة التحرير المستندة إلى تقرير الموقِّم العلميِّ.

٥. عدم التصرُّف بالبحث بعد صدور قبول النشر من المجلة إلا بعد حصولي على موافقة خطِّيَّة من رئيس التحرير.

٦. تحمُّل المسؤوليَّة القانونيَّة والأخلاقيَّة عن كلِّ ما يرد في البحث من معلوماتٍ.

وأقرُّ - كذلك - بما يأتي:

أ. ملكيَّتي الفكريَّة للبحث.

ب. التنازل عن حقوق الطبع والنشر، والتوزيع الورقيِّ والإلكترونيِّ كافةً لمجلة (تراث البصرة)،

أو من تحوُّله، وبخلاف ذلك أحمِّل التبعات القانونيَّة كافةً، ومن أجلِّه وقَّعتُ.

اسم الوزارة والجامعة والكلِّيَّة أو المؤسَّسة التي يعمل بها الباحث:

(.....).

البريد الإلكترونيُّ للباحث (.....).

رقم الهاتف: (.....).

أسماءُ الباحثين المشاركين إن وجدوا (.....).

- توقيع الباحث

التاريخ: / / م - الموافق: / / هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

كلمة العدد

إنَّ أَوَّلَ مَا يَنْبَسِطُ أَمَامَ الْبَاحِثِ فِي مَاهِيَّةِ التُّرَاثِ وَأَهْمِيَّةِ ذَخَائِرِهِ فِي الْحَيَاةِ الْمَعْرِفِيَّةِ، التَّحْدِيدُ التَّقْلِيدِيُّ الصَّيْقُ لِلتَّعَاطِي مَعَهُ، الَّذِي يُقَيِّدُهُ بِالْمَاضِي، وَيَدْرُسُهُ ضِمْنَ حُدُودِهِ الزَّمَنِيَّةِ، وَيُغَلِّقُ الْبَابَ عِنْدَ هَذَا الْحَدِّ، وَهُوَ مَا يَجْعَلُ مِنْ هَذِهِ النَّظَرَةِ سَلْبِيَّةً غَيْرَ قَادِرَةٍ عَلَى التَّفَاعُلِ الْمُثْمِرِ مَعَ التُّرَاثِ، الْقِرَاءَةُ الْعَازِلَةُ هَذِهِ تَتَجَاهَلُ -بِلا شَكٍّ- اِمْتِدَادَ التُّرَاثِ فِي الْحَاضِرِ بِوَضْفِهِ مَوْرِدًا مِنْ مَوَارِدِ التَّفَكِيرِ وَالْمَعْرِفَةِ؛ إِذْ لَا يَقِفُ التُّرَاثُ عِنْدَ حُدُودِ قِيَمَتِهِ الذَّاتِيَّةِ وَنَحْنُ نَدْرُسُهُ فِي الْوَقْتِ الرَّاهِنِ، فَجَمِيعُ الْأَنْشِطَةِ الْإِبْدَاعِيَّةِ الرَّاهِنَةِ تُفِيدُ مِنَ التُّرَاثِ بِشَكْلٍ أَوْ بآخَرَ؛ فَكَمَا تَسْتَقِي الْفُنُونُ وَالْآدَابُ مِنْهُ مَوَاضِعَهَا، وَتَعَزُّزُ فِضَاءَاتِهَا الْجَمَالِيَّةِ، فَإِنَّ الْعُلُومَ وَالْمَعَارِفَ تَفْعَلُ الشَّيْءَ نَفْسَهُ؛ لِمَا فِي التُّرَاثِ مِنْ سَعَةٍ وَتَنَوُّعٍ فِي اِشْتِمَالِهِ عَلَى تَجَارِبِ الْحَيَاةِ فِي مُخْتَلَفِ أَدْوَارِهَا وَسِيَاقَاتِهَا؛ فَهُوَ يُوَجِّهُ تَسْأُولَاتِ قَارِئِهِ، وَيُحْفَظُهُ عَلَى تَفْكِيكِ مَوَادِّهِ وَنَقْدِهَا وَسَبْرِ أَعْوَارِهَا.

وَمِثْلَمَا أَنَّ فِي التُّرَاثِ مَا هُوَ إِجْبَائِيٌّ حَسَنٌ، فَإِنَّ فِيهِ مَا هُوَ سَلْبِيٌّ قَبِيحٌ، وَيَجِبُ التَّعَامُلُ مَعَهُ عَلَى أَنَّهُ كُلُّ لَّا يَتَجَزَّأُ، وَأَنَّ طَرِيقَةَ مُقَارِنَتِهِ هِيَ الْأَهَمُّ، فَلَا يَصِحُّ أَنْ تَفْتَرِضَ الْقِرَاءَةُ بِشَكْلٍ مُسَبِّقٍ وَجُودًا إِجْبَائِيًّا مُحْضًا؛ فَهَذَا خِلَافُ الْوَاقِعِ،

عَلَيْهَا أَنْ تَقْرَأَ الْأَحْدَاثَ الَّتِي مَثَلَتْ انْعِطَافَةَ سَلْبِيَّةٍ فِي حَيَاةِ الْأُمَّةِ وَتُرَاثِهَا،
بِالْقُوَّةِ وَالِدَّقَّةِ نَفْسِهَا الَّتِي تَقْرَأُ بِهَا التَّحْوَلَاتِ الْإِيجَابِيَّةَ، بِأَدْوَاتِ عِلْمِيَّةٍ،
وَتُقَدِّمُ قِرَاءَتَهَا بِمَوْضُوعِيَّةٍ، تُشَخِّصُ وَتَسْتَكْشِفُ وَتُعَرِّفُ، وَهُوَ مَا يَعْنِي
تَقْدِيمَ قِرَاءَةٍ مُتَفَاعِلَةٍ وَحَيَّةٍ وَنَاجِحَةٍ لِلتُّرَاثِ.

عَلَى امْتِدَادِ سَنَوَاتِهَا حَرَصَتْ مَجَلَّةُ (تُرَاثِ الْبَصْرَةِ) عَلَى أَنْ تَفْتَحَ أَمَامَ
الْبَاحِثِينَ فِي مُخْتَلَفِ التَّخْصُّصَاتِ الْعِلْمِيَّةِ أَبْوَابَهَا، وَتَبْسُطَ أَمَامَهُمْ مَسَاحَةً
وَاسِعَةً لِلْبَحْثِ، بِسَعَةِ الْمَعْرِفَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ نَفْسِهَا، وَفِي هَذَا الْمِضْمَارِ نَفْسَهُ يَأْتِي
هَذَا الْعَدَدُ الْمُرْدُوحُ مِنْهَا لِيُؤَكِّدَ اسْتِمْرَارِيَّةَ سَعِيهَا إِلَى تَحْقِيقِ الْهَدَفِ الْمَعْرِفِيِّ
النَّبِيلِ فِي قِرَاءَةِ التُّرَاثِ الْبَصْرِيِّ الرَّاخِرِ وَالْمُتَنَوِّعِ وَالْمُهَمِّ.

يَضُمُّ هَذَا الْعَدَدُ مَلَفًا عِلْمِيًّا بِعُنْوَانِ: (الْمَخْطُوطُ الْبَصْرِيُّ: مَلَفٌ فِي التَّحْقِيقِ
وَنَقْدِهِ)، اشْتَمَلَ عَلَى تَحْقِيقَيْنِ لِرِسَالَتَيْنِ، الْأُولَى: (رِسَالَةٌ فِي التَّجْوِيدِ)، لِلْفَقِيهِ
الشَّيْخِ عَبْدِ الْحُسَيْنِ بْنِ جَوَادِ الْمُبَارَكِ الْجَزَائِرِيِّ النَّجْفِيِّ (ت ١٣٦٤هـ)،
وَالثَّانِيَّةُ: (رِسَالَةٌ فِي الْأَوْزَانِ: الدَّلِيلُ الْقَطْعِيُّ عَلَى انْتِظَامِ الْقَدْرِ الْمَرْعِيِّ)، لِآيَةِ
اللَّهِ السَّيِّدِ عَدْنَانَ شَبَّرِ الْمَوْسَوِيِّ الْغَرِيفِيِّ. وَدِرَاسَتَيْنِ فِي نَقْدِ التَّحْقِيقِ؛ اعْتَبَتْ
الْأُولَى بِمُرَاجَعَةِ تَحْقِيقِ كِتَابِ (الْوَجِيزَةُ الْحَقِيقَةُ لِمُهَذَّبِ الدِّينِ الْبَصْرِيِّ)، الَّذِي
عَمَدَ مُحَقِّقُهُ إِلَى عَرْضِ مَحْتَوَى الْكِتَابِ وَدِرَاسَتِهِ إِلَى جَانِبِ تَحْقِيقِ مَتْنِهِ. وَيُعَدُّ
الْعَمَلُ مِنْ جُمْلَةِ أَمْزَجَاتِ الْعِلْمِيَّةِ لِمَرْكَزِ تُّرَاثِ الْبَصْرَةِ فِي مَجَالِ التَّحْقِيقِ
الْعِلْمِيِّ، أَمَّا الدَّرَاسَةُ الثَّانِيَّةُ، فَحَدَّدَتْ جُمْلَةً مِنَ التَّنْبِيهَاتِ عَلَى تَحْقِيقِ (رِسَالَةُ
مَنَاقِبِ التُّرَاثِ) لِلجَاحِظِ، وَاقْتَرَحَتْ تَصْوِيغَاتٍ لَهَا.

فَضْلاً عَنِ ذَلِكَ، ضَمَّ الْعَدْدُ سِتَّ دِرَاسَاتٍ عِلْمِيَّةٍ، تَوَزَّعَتْ بَيْنَ الْفِقْهِ
وَعُلُومِ الْحَدِيثِ وَالتَّارِيخِ وَالْأَدَبِ وَاللُّغَةِ، اخْتَصَّ الْبَحْثُ الْأَوَّلُ بِدِرَاسَةِ
مَذْهَبِ الشَّيْخِ مُفْلِحِ الصَّيْمَرِيِّ الْبَصْرِيِّ فِي بَابِ مُهِمِّ مِنْ أَبْوَابِ فِقْهِ
الْمُعَامَلَاتِ وَهُوَ الْبَيْعُ، وَيُجَلِّلُ آرَاءَهُ فِي ضَوْءِ كِتَابِهِ (غَايَةُ الْمَرَامِ فِي شَرْحِ
شَرَائِعِ الْإِسْلَامِ)، وَفِي الدَّرَاسَةِ الثَّانِيَّةِ يَقِفُ الْبَاحِثُ عَلَى مَوْضُوعَةٍ مُهِمَّةٍ
مِنْ مَوْضُوعَاتِ التَّارِيخِ الْبَصْرِيِّ وَيَدْرُسُهَا عِبْرَ التَّحْلِيلِ الْجَدَلِيِّ لِمَوْقِفِ
أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عليه السلام فِي وَقْعَةِ الْجَمَلِ، وَكَيْفَ كَانَ يَتَعَامَلُ عليه السلام مَعَ نِظَامِ الْأَخْمَاسِ
بِصِفَتِهِ وَاقِعًا وَسِيَاسِيًّا / اجْتِمَاعِيًّا.

وَفِي حَقْلِ دِرَاسَاتِ عُلُومِ الْقُرْآنِ تُسَلِّطُ الدَّرَاسَةُ الثَّلَاثَةُ الضُّوْءَ عَلَى الدَّوْرِ
الْمُهِّمِ لِلرَّوَايِ وَالْمُحَدَّثِ حَمَّادِ بْنِ عَيْسَى الْجُهَنِيِّ الْبَصْرِيِّ (ت بَعْدَ ٢٠٩ هـ)،
الَّذِي يُعَدُّ أَحَدَ الرُّوَاةِ الْبَارِزِينَ فِي مَدْرَسَةِ أَهْلِ الْبَيْتِ عليه السلام، وَتَحْلُلُ مَرْوِيَّاتِهِ
عَنِ الْأُئِمَّةِ: الصَّادِقِ وَالْكَآظِمِ وَالرِّضَا عليهم السلام.
وَتَقِفُ الدَّرَاسَةُ الرَّابِعَةُ عَلَى صُورَةِ الْبَصْرَةِ الْمُتَنَوِّعَةِ فِي كِتَابِ (سَفَرِ نَامِهِ)،
مُحَاوَلَةً رَصْدَ أَبْعَادِهَا الدَّلَالِيَّةِ.

وَتَقْرَأُ الدَّرَاسَةُ الْخَامِسَةُ فِي الْمَتْنِ السَّرْدِيِّ لِلْقَاصِّ الْبَصْرِيِّ مُحَمَّدِ خَضِيرِ
كَيْفِيَّةَ تَشَكُّلِ الْوَسْطِ الْمَكَانِيِّ وَالزَّمَانِيِّ، الَّذِينَ ارْتَبَطَا بِطَبِيعَةِ الْبَيْتَةِ الْبَصْرِيَّةِ،
فِي قِصَصِ مَجْمُوعَةِ (الْمَمْلَكَةِ السُّودَانِيَّةِ).

وَتَتَنَاوَلُ الدَّرَاسَةُ السَّادِسَةُ الْمَكْتُوبَةَ بِاللُّغَةِ الْإِنْجَلِيزِيَّةِ مَوْضُوعًا
طَرِيفًا وَحَدِيثًا يَسْتَكْشِفُ كَيْفَ تَعَكَّسُ اللُّغَةُ، وَالصِّبَاغَةُ، وَالكَرْمُ، الْهُوَيَّةُ

الاجتماعية للمجتمع البصري، عبر الاصطلاحات الخاصة بالطعام، محلاً
الوظائف البراغمية والثقافية للخطاب الطهوي في الطعام العراقي البصري
التقليدي، ومُعتمداً على المحادثات والأمثال والمنشورات الإلكترونية.

كَانَ رَجَاؤُنَا فِي هَذَا الْعَدَدِ أَنْ نَحْقُقَ -قَدْرَ الْإِمْكَانِ- التَّنَوُّعَ الْمُنْهَجِيَّ
والمَوْضُوعَاتِيَّ فِي مُقَابَرَةِ التُّرَاثِ الْبَصْرِيِّ، بِشَكْلِ يُحَرِّضُ عَلَى التَّوَجُّهِ إِلَى مُقَابَرَاتٍ
مُمَثِّلَةٍ أَوْ أَكْثَرَ جِدَّةٍ خِدْمَةً لثقافتنا الإسلامية.. واللهُ الْمُوفِّقُ لِمَا يُحِبُّ وَيَرْضَى.
رئيس التحرير

المحتويات

ملف العدد:

(المخطوط البصري: ملف في التحقيق ونقده) (٢٣٤-٢٣٣)

١- رسالة في التجويد للشيخ عبد الحسين بن جواد المبارك الجزائري
النجفي (ت ١٣٦٤ هـ) دراسة وتحقيق

م. د. أحمد جاسم محمد النجفي

٣٣

كلية التربية الأساسية/ جامعة الكوفة

٢- رسالة في الأوزان (الدليل القطعي على انتظام القدر المرعي)

تأليف: آية الله السيد عدنان شبر الموسوي الغريفي

١١٥

تحقيق السيد خالد الحلو

٣- جهود مركز تراث البصرة في تحقيق التراث البصري ونشره (الوجيزة
الحقبة لمهذب الدين البصري: تحقيق وعرض ودراسة. مع محورية تعليم عملية
الاستنباط ومراحلها الفنية) نموذجاً

الشيخ يعقوب يعقوبي نجاد

١٤٧

الحوزة العلمية في قم المقدسة

٤- تنبيهات على تحقيق عبد السلام هارون (رسالة مناقب الترك) للجاحظ

أ.د. قاسم خلف مشاري

٢١١

كلية الآداب/ جامعة البصرة/ قسم اللغة العربية

الشيخ مفلح الصيمري البصري ومذهبه في اشتراط تقديم الإيجاب على القبول
في عقد البيع عرض ودراسة ونقد في ضوء صنعة الاستنباط

أ.د. محمود محمد جايد العيداني

٢٣٥

جامعة المصطفى العالمية/ إيران/ قم المقدسة/ قسم الفقه والأصول

الولاءاتُ السِّيَاسِيَّةُ لأخماسِ البصرة في القرنِ الأوَّلِ الهجريِّ، قراءةٌ تحليليَّةٌ سياقيَّةٌ
في البنيةِ القبليَّةِ واختباراتِ الولاءِ من خلالِ حربِ الجَمَلِ
أ.د. أحمد حسين الصَّفَّار

٣٠٧

مانشستر / بريطانيا

الرَّأوي والمُحدِّثُ البصري حَمَّادُ بنُ عيسى الجُهَني، وأثرُ مروياتِهِ على الفِقهِ الإماميِّ
أ.م.د. مُرتضى جواد عوَّاد المدوَّح

٣٧٣

جامعةُ البصرة - كليَّةُ التربيَّةِ للعلومِ الإنسانيَّةِ - قِسمُ علومِ القرآنِ والتَّربيَّةِ الإسلاميَّةِ

صُورَةُ البصرةِ في كِتَابِ (سفرنامه) للرَّحالةِ حميدِ الدِّينِ ناصرِ بنِ خُسرٍ والقباديانيِّ
(دراسةٌ صورولوجيَّةٌ)

أ.د. رَسول بلاوي - عليِّ رضا پريزن

٤٢٥

قِسمُ اللُّغةِ العربيَّةِ وآدابها، جامعةُ الشَّهيدِ تَشَمَّرانِ أهواز، أهواز، إيران

الوَسَطُ بوصفِهِ بنيةٌ سرِّديَّةٌ، دراسةٌ دلاليَّةٌ لِعوالمِ العُمُوضِ في مَجْمُوعَةِ (المَمْلَكَةُ
السُّوداءِ)

أ.م.د. نُوري حَسَّاني علوانُ

٤٥٥

كُليَّةُ الآدابِ / جامعةُ الفَرَقَدَيْنِ

**Pragmatic Functions of Culinary Discourse in Traditional Basri Iraqi
Food: A Cultural Linguistic Perspective**

Lecturer: Alyaa Hadi Salim

Center of Basra and Arab Gulf Studies, University of Basra

21

ملف العدد

(المخطوط البصري: ملف في التحقيق ونقده)

- ١- رسالة في التجويد للفقير الشيخ عبد الحسين بن جواد المبارك الجزائري النجفي (ت ١٣٦٤هـ): دراسة وتحقيق.
- ٢- رسالة في الأوزان (الدليل القطعي على انتظام القدر المرعي).
- ٣- جهود مركز تراث البصرة في تحقيق التراث البصري ونشره (الوجيزة الحقيّة لمهدّب الدين البصري: تحقيق وعرض ودراسة. مع محورّية تعليم عمليّة الاستنباط ومرآحتها الفنيّة) أنموذجاً.
- ٤- تنبيهات على تحقيق عبد السلام هارون (رسالة مناقب الترك) للباحظ.

٤ - تَنْبِيهَاتٌ عَلَى تَحْقِيقِ

عَبْدِ السَّلَامِ هَارُونَ (رِسَالَةُ مَنَاقِبِ التُّرْكِ) لِلجَّاحِظِ

Remarks on

Abdul Salam Haroun's Inquiry of Al-Jahedh's
Letter on the Commendable Act of Turks

أ.د. قَاسِمُ خَلْفِ مُشَارِي

كَلِيَّةُ الْآدَابِ / جَامِعَةُ الْبَصْرَةِ / قِسْمُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Professor Qassim K. Mshary, Ph.D.

College of Arts, University of Basra

ملخص البحث

يُسلطُ البحثُ الأضواءَ على نصِّ مُحَقِّقٍ منُ لدنِ عالمٍ ثبَّتَ هو الدكتورُ مُحَمَّدُ عبدِ السَّلامِ هارونَ، صَاحِبِ المُؤلَّفاتِ الكَثيرةِ، والتَّحقيقاتِ المُعتمَدةِ في الدَّرْسِ الجَامِعِيِّ. وكانتُ طَريقتي في قِراءةِ الرِّسائلِ الجَاحِظِيَّةِ التي حَقَّقَها هذا العالَمُ مُنصَبَةً على مُتابَعَةِ رِسالةِ (مناقبِ التُّركِ)، وهي الرِّسالةُ التي كتبها الجاحِظُ، ووجَّهها إلى الوَزيزِ التُّركِيِّ الفَتَحِ بنِ خاقانِ.

وهذه الرِّسالةُ تتصدَّرُ سَبْعَ عَشْرَةَ رِسالةً، نَشَرها عبدُ السَّلامِ هارونُ منُ دارِ الخانِجِيِّ بِمِصرَ، فوجدتُ مَلاحِظاتٍ حَتَمَتُ عَلَيَّ التَّنبيهَ عليها؛ إكمالاً لِعَمَلِ المُحَقِّقِ الرائدِ في مجالِ التَّحقيقِ، ولمْ يَدُرْ في بالي أنْ أُغْضِ منُ عَمَلٍ كَبيرٍ صادِرٍ منُ عالَمٍ مُحَقِّقٍ ثبَّتَ، وإنَّما وجدتُ ما أشرتُ إليه في صَفحاتِ البَحثِ ضروريًّا مُستَكملاً لِتَحقيقِ ذلكِ النَّصِّ.

وقد تَوَزَّعتِ المَلاحِظاتُ والتَّنبيهاتُ على مَحاوِرِ ثَلاثَةِ:

١. محورُ التَّنبيهاتِ اللُّغويَّةِ.

٢. محورُ التَّنبيهاتِ على تَخريجِ الشُّعرِ.

٣. محورُ التَّنبيهاتِ على ضرورةِ توضيحِ المَعْنَى.

وحاولتُ قَدْرَ الإمكانِ الاقْتِصارَ على المُهمِّ منُ تلكِ التَّنبيهاتِ، وكانتُ زُبْدَةُ البَحثِ مُفادها أنَّ النُّصوصَ المُحَقَّقةَ لا بدَّ منُ مُعاينَتِها بِدَقَّةٍ وتَمحيصٍ. واللهُ منُ ورائِ القَصيدِ.

الكلماتُ المُفتاحيَّةُ: نقدُ التَّحقيقِ، عبدُ السَّلامِ هارونَ، رِسائلُ الجاحِظِ،

مناقبِ التُّركِ.

Abstract

This study seeks to shed light on a text inquired by a notable scholar, Dr. Mohammad A. S. Haroun, known for his many compilations and accredited inquiries. The study especially probes the letter of "The Laudable Deeds of Turks", written by Al-Jahedh and addressed to the Turkish minister Al-Fateh bin Khaqan. The researcher has detected some notes and remarks in Dr. Haroun's inquiry. The aim is not at all to lessen the value of such a distinguished work by an authority. These remarks have been found necessary just to complement the original work.

The remarks, however, have been distributed into three domains:

1. Linguistic remarks.
2. Remarks on poetry interpretation.
3. Remarks on the necessity of explaining meanings.

It has been concluded that the inquired texts should be looked over and examined very carefully.

Key Words: Inquiry Criticism; Abdul Salam Haroun; Letter on the Turks' Laudable Deeds; Al-Jahedh

المقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمدُ لله جامعِ الشَّاتِ ومُحْيِي الرُّفَاتِ، وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا خَاتِمِ النَّبَوَاتِ،
وَمَبْلَغِ الرِّسَالَاتِ، الَّذِي اخْتَارَهُ اللهُ مِنْ أَشْرَفِ الْبِلَادِ وَطَنًا وَدَارًا، وَاصْطَفَاهُ مِنْ
أَكْرَمِ الْعِبَادِ حَسَبًا وَنَجَارًا، وَعَلَى آلِهِ الطَّاهِرِينَ وَالطَّاهِرَاتِ، وَعَلَى الْمُصْطَفِينَ مِنْ
ذُرِّيَّتِهِ الطَّاهِرِينَ، وَأَصْحَابِهِ الْمُتَّجِبِينَ.

أَمَّا بَعْدُ:

فَإِنَّ الْمُطَالِعَ لِلْكِتَابِ يَلْحِظُ عَلَيْهَا بَعْضَ الْهَنَاتِ، وَيَدَوِّنُ عَلَيْهَا شَيْئًا مِنْ
الْمَلَاخِظَاتِ، وَلَا يَسْلَمُ كِتَابٌ مِنْ ذَلِكَ، وَهَذَا مِنْ أَعْظَمِ الْعِبَرِ، وَهُوَ دَلِيلٌ عَلَى
اسْتِيْلَاءِ النَّقْصِ عَلَى جَمَلَةِ الْبَشَرِ كَمَا قَالَ الْعِمَادُ الْأَصْفَهَانِيُّ (ت ٥٩٧هـ). وَتَارِيخُ
شِيوعِ الْأَخْطَاءِ وَالتَّصْحِيفِ وَالتَّحْرِيفِ قَدِيمٌ، لَمْ يَسْلَمْ مِنْهُ فَضْلَاءُ أُمَّةٍ اللَّغَةِ وَرِوَاةِ
الْحَدِيثِ، وَلِكثْرَةِ التَّصْحِيفِ وَالتَّحْرِيفِ ظَهَرَتْ كُتُبٌ تُنَبِّهُ عَلَى حَدُوثِ ذَلِكَ.
وَلِدُورِ الطَّبْعِ وَالنَّشْرِ أَثْرٌ فِي ظُهُورِ تِلْكَ الْهَنَاتِ، فَقَدْ رَأَيْتُ كِتَابًا كُتِبَ فِي
عِنْوَانِهِ اسْمُ مُؤَلِّفٍ، ثُمَّ فِي مَكَانٍ آخَرَ مِنَ الْكِتَابِ كُتِبَ اسْمُ مُؤَلِّفٍ آخَرَ، وَقُرَأْتُ
فِي دِيْوَانِ دِعْبَلِ الْخِزَاعِيِّ (ت ٢٤٥هـ) مِنْ تَأْيِيْتِهِ:

عَلَى الْعَرَصَاتِ الْخَالِيَاتِ مِنَ الْمَهَا سَلَامٌ شَبِجٍ صَبٌّ عَلَى الْعَرَصَاتِ

فَعَهْدِي بِهَا خُضِرَ الْمَعَاهِدِ مَأْلَفًا مِنْ الْعَطِرَاتِ الْبَيْضِ وَالْخَفِرَاتِ

وَحَاوَلْتُ جَاهِدًا مَعْرِفَةَ مَعْنَى (شَبِج) وَحَرَكَاتِهَا، لِأَقْوَمِ الْحَلَلِ الْعَرَضِيِّ،
فَلَمْ أَهْتَدِ إِلَى ذَلِكَ، إِلَّا بَعْدَ اكْتِشَافِي أَنَّ الْبَاءَ زَائِدَةٌ، فَالْكَلِمَةُ هِيَ (شَجِج)، وَليست

(شبيح)، كما أوردتها المحقق^(١)، والشواهدُ كثيرةٌ على المؤاخذات، منها - على سبيلِ المثالِ - ما نقرأه في كتاب (فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظُرفاء) لابن عربشاه (ت ٨٥٤هـ)، فالمحقق لم يُخرِّجْ أبيات الشعر، ولا الأمثال، ولا الأقوال المأثورة، ولا القصص^(٢). وفي كتاب (تمام فصيح الكلام) لابن فارس (ت ٣٩٥هـ)، تحقيق الدكتور زيّان أحمد الحاج إبراهيم من جامعة البحرين، وردت أبيات لم يُخرِّجها المحقق، منها على سبيلِ المثالِ البيتُ:

عَبْتُ عَلَى سَلْمٍ فَلَمَّا فَقَدْتُهُ وَجَاوَرْتُ أَقْوَامًا؛ بَكَيْتُ عَلَى سَلْمٍ

والبيتُ لشاعرٍ عاشَ في العصرِ الأمويِّ اسمه نهار بن توسة (ت ٨٣هـ) جمع شعره أستاذنا المرحوم الدكتور خليل العطية، ونشره في مجلة المورد في المجلد الرابع، العدد الرابع، سنة (١٩٧٥)، ص ٩٣.

سببُ كتابةِ هذا البحثِ

الحقُّ يُقالُ إنَّ هذا البحثَ كانَ ثمرةَ حوارٍ مع أستاذنا المرحوم الدكتور مصطفى عبد اللطيف جياووك في بيته، دار بيننا حديثٌ عن تحقيقِ التراثِ ومناهجه، ومدارسه وأعلامه، والملاحظات التي يُمكنُ رصدها على الكتبِ المحقَّقة، وكانت أعمال الدكتور المحقق عبد السلام هارون - بصفته من الرُّوادِ الأوائلِ لعِلْمِ التحقيقِ العربيِّ - مدار حوارنا، وموضع النظر من قراءتنا؛ لأنَّه أبرز المؤسِّسينَ لهذا العِلْمِ، ورائدِ المشتغلينَ فيه وَفَقَّ صُورِهِ الدَّقِيقَةَ. إلى جنبِ جهودِ آخرين سبقوه في زيادة هذا العِلْمِ.

وبالنظر إلى سعة النُّصوص التي حقَّقتها وألَّفها هذا العالمُ الفاضلُ التي

بلغت (١١٥) كتاباً، فقد كانت رسائل الجاحظ (ت ٢٥٥هـ) السبع عشرة مجال عنايتنا، فانتخبنا منها الرسالة الأولى وهي رسالة (مناقب الترك)، التي وجهها الجاحظ إلى الوزير التركي الفتح بن خاقان (ت ٢٤٧هـ)؛ إذ وجدنا فيها من الهفوات ما دفعنا إلى التنبيه عليها؛ خدمة لهذا الأثر النفيس. ومن المعلوم أن الجاحظ من الكتاب والمؤلفين العرب البارزين، مُكثراً مُجيداً في التأليف، ترك ما يربو على الثلاثمائة والستين أثراً، ما بين كتابٍ ورسالةٍ، وقد حظيت شخصيته وآثاره باهتمام المؤلفين والمحققين والدارسين منذ القدم، فقد كان لعلي بن محمد المعروف بأبي حيان التوحيدى (ت ٤٠٠هـ) كتابٌ في أخبار الجاحظ سماه (تقريظ الجاحظ)، ومن المُحدثين جمع المرحوم الدكتور محمد جبار المعيد (ت ١٩٨٩) شعر الجاحظ، ونشره في مجلة المورد في العدد الثالث، ١٩٧٤.

ولشفيق جبري (ت ١٩٨٠) كتابٌ بعنوان (الجاحظ معلّم العقل والأدب)، ولحسن السندي (ت ١٩٥٦) كتابٌ (أدب الجاحظ)، ووضع فؤاد أفروم البستاني (ت ١٩٩٤) مؤلفاً سماه (الجاحظ)، ومثله لحنا الفخوري (ت ٢٠١١)، ولشارل بلا (ت ١٩٩٢) (الجاحظ في البصرة وبغداد وسامراء)، وكتبٌ أُخر.

وأشهر مؤلفات الجاحظ: كتاب الحيوان، وكتاب البيان والتبيين، والبُخلاء، والتّاج في أخلاق الملوك، ومؤلفات أُخر.

وتُرجمت بعض مؤلفاته إلى لغاتٍ أجنبيةٍ، فقد تُرجم كتاب الحيوان إلى اللغة الفرنسية عام (١٨٦٤)، ورسالة (مناقب الترك) إلى اللغة التركية.

وانصبَّ الاهتمام على رسائله أكثر من بقية كتبه؛ إذ تصدّى لاختيار نصوصها ونشرها وتحقيقها جمعٌ من المحققين، وكانت مجموعة الهولندي (فان فلوتن)^(٣)

الجهد الأول، ضُمَّتْ رسالةٌ إلى أبي الفتح بن خاقان^(٤) وزير الخليفة العباسي المتوكل، الذي قُتِلَ معه سنة (٢٤٧هـ)، وهي المعروفة بـ (مناقب التُّرك)، في مناقب التُّرك وعمامة جُند الخلافة، ورسالة فخر السودان على البيضان، وكتاب التَّربيع والتَّدوير.

وُنُشِرَ قِسْمٌ مِنْ رِسَائِلِهِ ضَمِنَ فِصُولٍ مُخْتَارَةٍ، طُبِعَتْ هَامِشُ كِتَابِ الْكَامِلِ فِي اللُّغَةِ وَالْأَدَبِ لِأَبِي الْعَبَّاسِ الْمُبَرِّدِ (ت ٢٨٦هـ)، فِي جِزَائِنِ، وَصِفَتْ بِالنَّقْصِ^(٥). وَطُبِعَتْ بِمِصْرَ سَنَةَ (١٣٢٥هـ)، فِي مَطْبَعَةِ التَّقْدِيمِ، وَتَسَمَّى هَذِهِ الطَّبْعَةُ بِطَبْعَةِ سَاسِي^(٦).

وَطُبِعَتْ مَجْمُوعَةٌ مِنْ رِسَائِلِهِ فِي الْمَطْبَعَةِ السَّلْفِيَّةِ بِمِصْرَ، وَهِيَ مَجْمُوعَةٌ (يُوشَعِ فَنَكَلِ)، حَمَلَتْ عِنْوَانَ (مَجْمُوعَةُ فِلُوتِنِ)، وَذَلِكَ فِي سَنَةِ (١٣٤٤هـ)، وَنُشِرَتْ بِعِنَايَةِ (رِيشِر) الْأَلْمَانِيِّ فِي أَلْمَانِيَا سَنَةَ (١٩٣١).

وَكَانَتْ جُهُودُ الْعَرَبِ فِي تَحْقِيقِ رِسَائِلِ الْجَاحِظِ قَدْ بَدَأَتْ بِتَحْقِيقِ حَسَنِ السَّنْدُوبِيِّ، حَمَلَتْ عِنْوَانَ (رِسَائِلِ الْجَاحِظِ) سَنَةَ (١٩٣٣)، فِي الْمَطْبَعَةِ التِّجَارِيَّةِ الْكُبْرَى بِمِصْرَ، وَشَمِلَتْ خُلَاصَةَ كِتَابِ الْعِثْمَانِيَّةِ، وَأَتْبَعَهَا بِخُلَاصَةِ نَقْضِ الْعِثْمَانِيَّةِ لِأَبِي جَعْفَرِ، مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْإِسْكَافِيِّ (ت ٢٤٠هـ)^(٧)، وَرِسَالَةَ فَضْلِ هَاشِمِ عَلَى عَبْدِ شَمْسِ^(٨)، وَنَقَضَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ حَتَّى مِنْ غَيْرِ الشُّبُعَةِ، وَمَنْ يُشَارِكُهُ فِي نِحْلَتِهِ، بَلْ نَقَضَهُ الْجَاحِظُ هُوَ بِنَفْسِهِ، فَقَدْ ذَكَرَ ابْنُ النَّدِيمِ^(٩) كِتَابًا لِلجَاحِظِ اسْمُهُ (الرَّدُّ عَلَى الْعِثْمَانِيَّةِ)، وَهَذَا غَيْرُ كِتَابِهِ الْآخِرِ فِي (فَضْلِ هَاشِمِ عَلَى عَبْدِ شَمْسِ).

وَلَعَلَّ مِنْ الْمُهْمِّ الْقَوْلُ: إِنَّ الْجَاحِظَ رَبَّمَا وَضَعَ كِتَابًا وَوَضَعَ نَقِيزَهُ، وَقَدْ يُنْسَبُ إِلَيْهِ مِنَ الْكُتُبِ مَا لَا صِلَةَ لَهُ بِهَا، وَيُؤَلَّفُ الْكِتَابَ وَيُنْسَبُ إِلَى غَيْرِهِ، وَقَدْ

أشار الجاحظ إلى ذلك بقوله: «وإني ربما ألفت الكتاب المحكم المتقن في الدين والفقہ والرّسائل والسيرة والحطّب والحراج والأحكام، وسائر فنون الحكمة، وأنسبه إلى نفسي، فيتواطأ على الطعن فيه جماعة من أهل العلم، بالحسد المركّب فيهم، وهم يعرفون براعته ونصاعته...، وربما ألفت الكتاب الذي هو دونه في معانيه وألفاظه، فأترجمه باسم غيري، وأحيله على من تقدمني عصره، مثل: ابن المقفّع، والخليل،... ومن شبه هؤلاء من مؤلّفي الكتب... إلخ»^(١٠).

وطبعت العثمانيّة بالقاهرة سنة (١٩٣٣) ضمن (رسائل الجاحظ) جمع السندويّ من ص (٦٧-١١٦)، ونُشرت في مجلّة (لغة العرب) ببغداد بعنوان (تفضيل بني هاشم على من سواهم)، وطبعها عمر أبو النصر في مطبعة بيروت سنة (١٩٦٩) ضمن كتابه (آثار الجاحظ)، ورسالة حجج النبوة، ورسالة الحجاب، ونُشرت رسائل الجاحظ بتحقيق (باول كراوس)، وطه الحاجرّي سنة (١٩٤٣).

وكانت نشرة المرحوم عبد السلام هارون (ت ١٩٨٨) لرسائل الجاحظ حين حقّقها سنة (١٩٦٤) موضع عناية متبّعيتها، فقد حقّقها وبذل في ذلك جهداً كبيراً، وكان عبد السلام هارون قد عني عناية فائقة بكتّاب الجاحظ، فأخرج كتاب (الحيوان) في ثمانية مجلّدات، نال عن تحقيقه جائزة مجمع اللغة العربيّة سنة (١٩٥٠)، وكتاب (البيان والتبيين) في أربعة أجزاء، وكتاب (البرصان والعرجان)، و(العميان والحولان)، وكتاب (العثمانيّة)، و(رسائل الجاحظ) في أربعة أجزاء، وكانت عناية المحقّق برسائل الجاحظ كبيرة؛ إذ حقّقها سنة (١٩٦٤)، وصدرت من دار الخانجيّ بمصر، وأعاد نشرها بعد ذلك. وبعد

تحقيق محمد هارون، نشرها محمد باسل عيون السود، معتمداً على اختيار عبيد الله بن حسان^(١١)، وذلك في سنة (٢٠٠٠)، صدرت عن دار الكتب العلمية في بيروت، وحقق الدكتور علي أبو ملحم رسائل الجاحظ أيضاً. وكتبت البحوث والرسائل الجامعية عن تراث الجاحظ، ولاسيما رسائله، ومع ذلك الاهتمام كله، والجهد الكبير في إخراج تلك الرسائل، إلا إنها لم تسلم من الهنات والملاحظات.

إنَّ ما أسجَّله على تحقيق عبد السلام هارون نابغٌ من قوله: (إنَّ الخطأ في معالجة أمر النصوص أمرٌ مشترك بين العلماء جميعاً، لا إثم فيه ولا حوب، ولكن كتمان الخطأ فيه الإثم والتقصير في أداء الأمانة، ومراجعة الحق خيرٌ من التماذي في الباطل)، ولعبد السلام كتاب عنوانه (تحقيقاتٌ وتنبهاتٌ في معجم لسان العرب)، فبعد تحقيقه لسان العرب أتبعه بتنبهاتٍ ليستدرِك ما فاتهُ، وتنبهاتنا تُكمل عمل هذا المحقق الكبير، ولا تقلُّ من قيمة تحقيقه، ولا تبخسُ جهد شيخ المحققين؛ إذ لا يصلُّ عمل الإنسان، ولا سيما في التحقيق حدَّ الكمال، فالكمال لله وحده.

ومما يبعث على الشُّرور أن يتصدَّى محققٌ ثبتٌ كعبد السلام هارون لهذا السُّفر الخالد، فيخرجه بحلته القشبية، ويطرزه بالهوامش الغنيّة النافعة. وفي أثناء قراءتي متن الرسالة بدت لي ملاحظات، وعنت لي وقفات، رأينا من باب التعاون على تجلية الموضوع بما يجعله أكثر وضوحاً، تصحيح بعض الأخطاء التي لم يلتفت إليها المحقق الكريم، وهي ليست بالكثرة الكاثرة، نصححها ضبطاً وتفسيراً، أو تحريجاً، أو توضيحاً لما لم يجزم فيه برأيي.

وهذا العمل الموسوم بالشمولية من لدن محقق معروف، لم يُدر في حُسابنا وجود هذه المؤاخذات، وهو المحقق الأكثر صاحب كتاب (تحقيق النصوص ونشرها)، الصادر سنة (١٩٥٤)، وهو الكتاب المؤسس الذي لا يزال يعوّل عليه المهتمون بعلم التحقيق اليوم، إلى جانب كُتبٍ أُخرٍ قيمة في درس التحقيق. والسبب الثاني هو تصدرُ الرسالة مجموعة المحقق، فهي الرسالة الأولى من حيث الترتيب. والسبب الثالث واجبنا نُجاه تراثنا النَّاصع من كلِّ عيبٍ، الجميل في كلِّ الوجوه؛ إذ رأينا في تنبهاتنا إكمالاً لعمله، وتتميمًا لرسالته، وتصحيحًا لما فاتَه؛ خدمةً للقراء الكرام، وطلاب الحقيقة.

ولما دونتُ ما رأيتُ فيه تنبيهًا مفيدًا، عرضته على أستاذنا جياووك، فأبدى ارتياحَهُ، وقال لي: انشره.

التنبيهات

أولاً - تنبيهات لغوية

وردت في الرسالة أخطاء لغوية، وكلمات غامضة المعاني، لم يوضّحها المحقق، من ذلك:

١. ورد في المقدمة صفحته (٧) ذكر كتاب (الحجاب)، وكان عليه تشديد الجيم، لا أن يتركها دون شكّل، وكأن المراد بها الخمار، في حين هي رسالة تخصّ حُجّاب الملوّك (بتشديد الجيم)، وحرّاسهم، فتشكيل الكلمة ضروريٌّ في بيان دلالتها.

٢. ورد في صفحة (٤) عند حديثه عن النسخ التي اعتمدها في التحقيق،

أشار المحقق إلى نسخة (داماد)، قائلاً: (الداماد في اللغة التُّركيَّة زوج البنت)، ولم يعزُ تفسيره إلى معجمٍ تركيٍّ، فضلاً عن أن الكلمة فارسيَّة، وليست تركيَّةً، ومعناها زوج البنت^(١٣).

٣. جاء في صفحة (٥): (... فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَمْ يَعْلَمْ النَّاسَ لِيَكُونُوا عَامِلِينَ، دُونَ أَنْ يَكُونُوا عَامِلِينَ، بَلْ عَلَّمَهُمْ لِيَعْمَلُوا، وَيَبَيِّنَ لَهُمْ، لِيَتَّقُوا التَّوَرُّطَ فِي وَسْطِ الْخَوْفِ، وَالْوَقُوعِ فِي الْمَضَارِّ، وَالتَّوَسُّطِ فِي الْمَهَالِكِ، فَلِذَلِكَ طَلَبَ النَّاسُ التَّيِّبِينَ، وَحُبَّ السَّلَامَةِ مِنَ الْهَلَكَةِ، وَالرَّغْبَةَ فِي الْمَنْفَعَةِ، احْتَمَلُوا ثِقَلَ الْعِلْمِ، وَتَعَجَّلُوا مَكْرُوهُ الْمَعَاذَةِ، وَالْعِبَارَةُ الْمَثْبُتَةُ فِي نُسْخَةِ لِيدِنَ: (... إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَمْ يَعْلَمْ النَّاسَ لِيَكُونُوا عَامِلِينَ، دُونَ أَنْ يَكُونُوا عَامِلِينَ، بَلْ عَلَّمَهُمْ لِيَعْمَلُوا، وَيَبَيِّنَ لَهُمْ لِيَتَّقُوا، وَخَوْفِ الْوَقُوعِ فِي الْمَضَارِّ وَالتَّوَرُّطِ فِي الْمَهَالِكِ، طَلَبَ النَّاسُ التَّيِّبِينَ، وَحُبَّ السَّلَامَةِ مِنَ الْهَلَكَةِ، وَالرَّغْبَةَ فِي الْمَنْفَعَةِ احْتَمَلُوا ثِقَلَ الْعِلْمِ، وَتَعَجَّلُوا مَكْرُوهُ الْمَعَانَةِ، مَكْرُوهُ الْمَعَانَةِ لَا الْمَعَاذَةَ؛ لِأَنَّ الْمَعَاذَةَ مَحْبُوبَةٌ، يَتَعَجَّلُ إِلَيْهَا النَّاسُ، بَيْنَمَا الْمَعَانَةُ مَكْرُوهَةٌ.

٤. ووردت في صفحة (١٤) ألفاظٌ لا نفهم معناها، كان عليه توضيحها، أو الإشارة -ولو بشيءٍ قليلٍ- إلى معانيها، مثل: لفظ (زغند)، ولواحقها من الألفاظ الفارسيَّة، فمن المعروف عند المحققين أن يُشير المحقق بكلمة (كذا) للدلالة على متابعة المحقق كلمات المتن، ولا سيما عند شكِّه في بعض الكلمات الغامضة، ليبين عجزه عن تخريج غموض هذه الكلمات، وإنَّ ما أثبتته هو الأصل، ومن هنا لا يجوز ترك اللفظ الغامض دون إشارة؛ لأنَّه قد يُوهم القارئ بأنَّ ما أثبتته هو الصَّحيح، أو يُعطي فكرةً عن لا مبالاة المحقق، وكلمة (زغند)

بفتح الزاي والغين، تعني الصَّوت العالي، والنَّغمة العالِية^(١٣)، وليس صوت الحيوان الوحشيِّ، كما ذَكَر المحقِّق.

٥. وورد في صفحة (١٦): (شعورهم شعور النساء)، والصَّواب: شعورُهم، فقد سقط حرف الراء، ووجدنا في نسخة ليدن (شعورهم).

٦. ورد في صفحة (١٨): (تجفاننا أملاً للعيون)، والصَّواب: خفاننا (شبابنا) أملاً للعيون، وعند التَّدقيق في نسخة ليدن، وجدناها: (خفاننا)، وأبداننا تعني: الكبار الذين ركبهم اللحم، وفي وصف الرِّسول حينَ بانَ عليه الكِبَرُ أَنَّهُ بَدَنَ، وإذا كان المعنى: أن أجسامنا أكثرَ تَحْمُلًا للسَّلاح، يكون التَّجفاف - عندئذٍ - بمعنى ما يغطِّي به الفَرَسُ، وعندئذٍ تستقيمُ دلالة العبارة.

٧. وورد في صفحة (٢١): (ورمي المجثممة، والبرجاس، والطائر الخطاف)، والصَّواب: ورمي المجثممة، والبرجاس، والطائر بالخطَّاف؛ لأنَّ الخطَّاف آلة فيها سنَّارة يُصَادُ بها، يتمرَّن بها الصِّبيان. فيكون رمي المجثممة، والتَّهديد على البرجاس، وصيد أيِّ طائرٍ، يكون ذلك بألة الخطَّاف^(١٤).

٨. ورد في صفحة (٢٣): (فالولاء لحمة كلحممة النَّسب، فقد صار لنا النَّسب الذي يصبُّه العربيُّ، ولنا الأصل الذي يفتخر به العجميُّ)، والصَّواب: فقد صار لنا النَّسب الذي يصبُّه العربيُّ؛ إذ سقط حرف اللام من كلمة يصبُّ، وإنَّ مقام الحال يدورُ حول الافتخار، وليس التَّصويب.

٩. ورد في صفحة (١٤): (... وأنَّه ألغى ذِكْر الأتراك، فلمَّ يعرض لهم، وأضرب عنهم صفحًا، يُخبر عنهم كما أخبر عن حجَّة كلِّ جيلٍ، وعن برهان كلِّ صنْفٍ)، فقوله: (يُخبر عنهم)، صوابها: (لم يُخبر عنهم)، ووجدنا في نسخة

(ليدن) بلفظ: (لم يُخبر عنهم).

١٠. وردَ في صفحة (١٥) هامش (٥) الأزامردية تعني طبقة الأشراف من الفُرس. وأحال على مقال لباول كراوس في الثقافة الأجنبية. وكلمة (بازيكند) خرَّجها من كتاب (البيان)، وربما قصد البيان والتبيين.

١١. وردَ في صفحة (٣٥): (ليس يجوز أن تصفو الدنيا، وتنقى من الفساد والمكروه، حتى يموت جميع الخلائق، وتستوي لأهلها)، والصَّواب: حتى يموت جميع الخِلاف؛ لأنه لا معنى لصفو الدنيا بموت جميع الخلق.

١٢. وردَ في صفحة (٤٧): (وهو ربَّاه فلوا، وتتبعه إن سمَّاه، وإن ركض ركض خلفه)، والصَّواب: يتبعه، بسكون التاء، وليس تتبعه.

١٣. وردَ في صفحة (٥٥): (فما ظنك بقوم إذا تساندوا لم يضرهم التَّساند، فكيف يكونون إذا تحاسدوا)، والصَّواب: لم ينصرهم، وليس لم يضرهم.

١٤. وردَ في صفحة (٦٤): (... وأنَّ جُمعة الإياديَّة قالت: لولا ما أوصى الله به العباد من قفر البلاد، لما وسعهم واد، ولا كفاهم زاد)، والصَّحيح: لولا ما أوصى الله به العباد...، وليس أوصى. وهو ما يقتضيه السِّياق.

١٥. وردَ في صفحة (٦٦): (أقاموا إقامة من قد فهم الحظ)، والصَّواب: إثبات كلمة (الحق)، الواردة في هامش رقم (٣)، بدلاً من كلمة الحظَّ المُثبتة في المتن.

١٦. وردَ في صفحة (٧٥): (في سدِّ بني قطورا خيولهم بنخل السَّواد)، والصَّواب: بالشَّين المُعجمة، يقتضيه سياق الجملة، وليس بالسَّين.

١٧. وردَ في صفحة (٧٩): (كلُّ ما فيه الشُّبهة، ويجوزُ فيه الغلط والوجه،

كالغضب والاستلاب والجنابة والسَّرقة...، الأرجح في رأينا: كالغضب، والاستلاب، والسَّرقة والخيانة؛ لأنَّ الخيانة شُبَّهة، في حين الجنابة جُرْمٌ، وليس شُبَّهة.

ثانياً - تنبيهاتٌ على تخريج الشعرِ

١٨. ورد في صفحة (٤٣) شعرٌ لم يُخرِّجه، ولم يكتب عنه شيئاً.

إذا ما البخيلُ والمحاذرُ للقري رَأى الضَّيفَ مثلَ الأزرقِيِّ المحفَّفِ

والبيت يوضِّح مدى كره البخيل للضيوف، لدرجة أنَّه يفضِّل رؤية شيءٍ ميت على استقبالهم. هذا البيت يعكس صورةً سلبيةً للغاية عن البخيل، ويبرز مدى بُخْلِهِ، ونفوره من الآخرين. ولم نهتدِ إلى قائله.

١٩. ورد في صفحة (٤٤) شعرٌ لم يُخرِّجه: (وكقول الآخر:

وقلبٌ ودَّ حالَ عن عهدِهِ والسَّيفُ ينبو بيدِ الشَّاري

لم يذكر عنه شيئاً. ونحن لم نعرف قائله.

٢٠. ورد شعرٌ في صفحة (٥٩) لم يُخرِّجه:

هَبِ الدُّنيا تُساقُ إليك عَفْواً أليسَ مصيرُ ذاكِ إلى الزوالِ

وهو من ثلاثة أبياتٍ منسوبةٍ إلى الإمام عليٍّ (١٥).

٢١. ورد في صفحة (٤٤):

لقاءُ الأسدِ أهونُ من لقاءِ وذا التَّحكيمِ يسهرُ بالأصيلِ

ولم يُخرِّج الشعر، ولم يُترجم للشاعر، وكان عليه أن يُشيرَ إلى أنَّه لم يعثر على ترجمةٍ لقائل البيت. والذي نرجَّحه:

لقاء الأسد أهون من لقاءه إذا التحكيم يسهر بالأصيل

ولا وجه لـ (وذا التحكيم) كما حققه هارون. ولم نجد مصدرًا للبيت.

ثالثًا- تنبيهات على تخريج الأعلام

تكفل الأستاذ عبد، أ المهناً بتخريج الأعلام الواردة في (رسالة مناقب الترك) عندما حقق رسائل الجاحظ ونشرها من دار الحداثة سنة (١٩٨٨)، إلا ما ندر ك (حريش السعدي)؛ لذا أثرت الاكتفاء بتلك التراجم.

٢٢. قال المحقق قي المقدمة: (والفتح بن خاقان هذا وزير المتوكل العباسي، ... وهو غير الفتح بن محمد بن عبيد الله بن خاقان صاحب قلائد العقيان)، ولم يُعرف به، وهو مؤلفٌ مُكثِرٌ، ووزير أندلسي، قُتِلَ بمراكش سنة (٥٢٥هـ). مِنْ كُتُبِهِ: (قلائد العقيان في محاسن الأعيان)، و(مطمح الأُنفس ومسرح التأنس في مُلح أهل الأندلس).

٢٣ وردت في صفحة (١٢) أسماء أعلام لم يُعرّف بهم، بل أغلب أسماء الأعلام الواردة في الرسائل لم يُترجم لها المحقق، فمثلاً خالد بن عرفطة هو ابن أبرهة بن سنان العذري، ويُقال: اللبثي، من بني لبث بن بكر بن عبد مناة، وهو ابن أخت سعد بن أبي وقاص، كان من قادة جيش معاوية، ثم يزيد، قتله المختار سنة (٦٤هـ).

٢٤. ورد في صفحة (١٨): (... ذكّر بلاءنا إمام الأئمة، وأبو الخلائق العشرة محمد بن علي)، وذكر في الهامش أنه والد أبي العباس السفّاح، واحترنا في تفسير الخلائق، وبعد التحري تبين أنه محمد بن علي حفيد عبد الله بن عباس رضي الله عنه وهو

أبو الخلائف، وليس الخلائق؛ وسبب تسميته بأبي الخلائف أن الإمام علياً عليه السلام زار عبد الله بن عباس، وقد رُزِقَ حفيداً، فأخذهُ الإمامُ وحنَّكه، ودفَعَه إلى عبد الله بن عباس، وقال له: خُذْ إِلَيْكَ أبا الخلائف؛ إذ تَبَّأَ الإمامُ أن يكونَ مَنْ صُلِبَ مُحَمَّدٌ هذا خُلَفَاءَ، فكانَ مَنْ وُلِدَه إبراهيمُ المِجَابِ، وأبو جعفر المنصور، وأبو العباس السَّفَّاح، وآخرون^(١٦).

٢٥. وردَ في ص ٢٢: كلام الجاحظ عن النقباء الاثني عشر، الذين كانوا مع أبي مسلم الخراساني، فيذكر منهم رجالاً كثيراً، على سبيل المثال: عبد الحميد بن قحطبة، ولم يُترجم له، وهو: عبد الحميد بن قحطبة بن شبيب، الطائيُّ (١٥٩هـ)، من القادة العسكريين العباسيين. وليَ إمارة مصر سنة (١٤٣هـ)، ووجَّه لغزو أرمينية سنة (١٤٨هـ)، ولغزو كابل سنة (١٥٢هـ)، ثمَّ جُعِلَ أميرًا على خراسان، فأقامَ فيها إلى أن مات.

وابن عتيبة المرَّاني، وهو مولى كندة، تابعيٌّ من أهل الكوفة. تُوِّفِيَ سنة (١١٥هـ). تَرَجَمَ له المحقِّقُ ترجمةً موجزةً جدًّا.

٢٦. وردَ في ص ٦٤: اسم العبدِي، ولم يُترجم له المحقِّق، وهو: صحار بن عَبَّاس بن شراحيل بن منقذ، العبدِيُّ (٦٠هـ). صحابيٌّ.

رابعاً- تنبيهاتٌ على ضرورة توضيح المعنى

٢٧. وردَ في ص ١٩: (ولو أن أهل التُّبَّتِ ...)، ولم يشرَحْ هذا اللَّفْظَ، ويبيِّن بعضَ خصائصِهِ، وقد ذَكَرَ ياقوت^(١٧): «أنَّ لبلاد التُّبَّتِ خواصَّ في هوائِها ومائِها وسهلِها وجبلِها، ولا يزالُ الإنسانُ بها ضاحكًا مستبشِّرًا، لا تعرُّضُ له الأحزانُ

والأخطارُ، والهموم الغموم، يتساوى في ذلك شيوخهم وكهولهم وشبَّانهم، ولا تُحصى عجائبُ ثمارها وزهرها ومروجها وأنهارها».

٢٨. ورجال الزابج، والمراد بالزابج جزيرة في أقصى بلاد الهند إلى حدود الصِّين، قيل: هي بلاد الزنج^(١٨).

٢٩. وردَ في هامش ص ٢١: (في اللسان: الدَّبُوقُ: لُعبَةٌ يلعبُ بها الصِّبيانُ، معروفة). وما بين القوسين عبارة ابن منظور، فقد كانت لعبة تسمى الدَّبُوقُ معروفةً عنده، وكان على المحقق تعريفها، أو كتابة ملاحظة تخصُّصها، أو أن يُنبِّه القراء على عدم معرفته بها، وهذا من صميم عمل المحقق.

٣٠. وردت في ص ٢٣ ألفاظٌ وعباراتٌ كان على المحقق توضيحها، مثل: (... وعلل المولى من تحت موجبة لمحبة المولى من فوق؛ لأن شرف مولاه راجع إليه، وكرمه زائد في كرمه، وخموله مسقطٌ لقدره...). وصوابها: علو المولى، وليس: علل المولى، ومعناه: تدرُّج العبد في الرُّتب، والعلوُّ محبَّب لدى السيِّد، ولتوضيح المراد من هذه العبارة: أن كلمة (مولى) الأولى تعني: العبد، والثانية تعني: السيِّد، وأن محبة العبد تزداد كلما ارتقت مراتبه؛ لأن شرف العبد راجع إلى سيِّده، فطارق بن زياد كان محبباً لدى سيِّده موسى بن نصير، فكان على المحقق الكريم توضيح ذلك.

٣١. وردَ في ص ١٤: (ونحنُ الكفِيَّةُ وأبناء الكفِيَّةِ) بتشديد الفاء وكسرها، وتشديد الياء أيضاً ولم يُشرحها، أو يكتب عنها شيئاً.

٣٢. وردَ في ص ٢٤: (يجعلونَ لكثيرٍ من موتاهم الصَّلَاةَ على جنائزهم). العبارة مبهمَةٌ، فالذي يُطالعها يتصوَّر أن معنى العبارة: أن الموتى يُصلُّون على

الأحياء، وهذا أمرٌ غريبٌ. فكان على المحقق الفاضل توضيح هذه العبارة، من أن المراد بها أن محمد بن علي بن عبد الله بن عباس^(١٩)، وابنه علياً، وأبو جعفر المنصور، كانوا يخصون مواليتهم بالموكلة، والبسط، والإيناس بهم والمعاشرة لهم، لا فرق في ذلك بينهم وبين غيرهم، ومن ذلك وصيتهم بأن يخص أغلب أمواتهم بأن يصلى عليهم .

٣٣. ورد في ص ٢٨: (ونحن بعد تربية الخلفاء، وجيران الوزراء، وُلدنا في أفنية ملوكنا، ونحن أجنحة خلفائنا، فأخذنا بآثارهم، واحتدنا على مثالهم ...)، والصواب: (وتحت أجنحة خلفائنا)، وليس: (ونحن أجنحة خلفائنا)، يقتضي ذلك سياق العبارة.

٣٤. ورد في ص ٣١: (وإن أحاط علمنا بأن زيداً لم يُخلق من نجل عمرو وإلا عهراً لنفينا عنه، وإن وثقنا أنه لم يُخلق من صلبه)، والصواب: نفيناه بدون لام. ٣٥. ورد في ص ٥٧: (فقال رجل من العالية)، لم يُوضح المحقق معنى العالية، وهي شطر نجد المحاذي للحجاز من جهة الغرب، فسكنى الجزء الغربي من نجد يُسمون العالية.

٣٦. ورد في ص ٦٢: (فأتاه من زجره بشيء)، نعتقد بوجود صفة محذوفة بعد كلمة شيء.

٣٧. ورد في ص ٦٤: (ألا ترى أن العبدى يقول: عمر الله الأوطان بحب الأوطان)^(٢٠)، والمقولة غير مؤكدة للعبدى.

الهوامش

- ١- ديوانُ دِعبِل بنِ عليِّ الخِزاعيِّ، جمعه وقَدَّم له وحَقَّقَه: عبدُ الصَّاحِبِ عمران الدجيليُّ: ص ١٢٥. والبيتانِ غير موجودينِ في نشرة مجمع اللُّغة العربيَّة بدمشق بتحقيق عبد الكريم الأشر. .
- ٢- يُنظر: فاكهة الخُلفاء ومُفاكهة الظرفاء، ابن عربشاه ولي، بحث مخطوط بعنوان (تنبيهاتٌ على كتبٍ محقَّقةٍ).
- ٣- فان فلوتن: أحدُ العلماءِ الهولنديِّين بمدينة ليدن. مات متحرًّا سنة (١٩٠٧). نشر كتاب مفاتيح العلوم للخوازميِّ، ومعظم رسائل الجاحظ الأديبِية (أوَّل نشرة للرَّسائل)، وقدَّ عنوانها بـ (ثلاث رسائل لأبي عثمان بن بحر الجاحظ البصريِّ). طُبِعَت بمطبعة بريل بمدينة ليدن الهولنديَّة سنة (١٩٠٣).
- ٤- وهو غير الفتح بن محمَّد بن عبد الله الأشبيليِّ، الوزير الأندلسيِّ، المقتول بمراكش سنة (٥٢٥هـ)، وقيل: (٥٢٨هـ)، صاحب (قلائد العُقيان في محاسن الأعيان).
- ٥- يُنظر: مقدِّمة رسائل الجاحظ، بتحقيق: عبد السَّلَامِ هارون.
- ٦- وهو تاجرٌ مغربيٌّ سَكَنَ مِصرَ، وأنشأ مطبعةً سُمِّيَتْ باسمه.
- ٧- تروي بعضُ المظانِّ أنَّ للإسكافيِّ سبعينَ كتابًا في الكلام، منها: (نقض العثمانيَّة). وقدَّ نقل ابن أبي الحديد المعتزليُّ جوانبَ متعدِّدة من هذه الرِّسالة ونقضها، طرح فيها جملةً من الآراء والمعتقدات. ولم يكن الإسكافيُّ الوحيد الذي نقض الرِّسالة العثمانيَّة، فقدَّ وصف المسعوديُّ هدفَ الجاحظ من تأليف العثمانيَّة بأنَّه كان (طلبًا لإماتة الحقِّ ومضادَّةً لأهله، والله مُتِمُّ نوره ولو كره الكافرون).

مروج الذهب: ٣/ ٢٣٧.

٨- ذكر علي بن عيسى بن أبي الفتح الإربلي الوزير (ت ٦٩٢هـ) في كتابه (كشف الغمة في معرفة الأئمة): أن للجاحظ رسالتين في فضل بني هاشم. يُنظر: كشف الغمة: ١/ ٣٢.

٩- الفهرست، ابن النديم: ص ٢١٠.

١٠- رسائل الجاحظ: ١/ ٢٩٣. ووردَ هذا الكلام في المحاسن والأضداد: ص ٧.

١١- لم نقف على ترجمة له.

١٢- داماد: مردی كه تازہ زن كرفت، نسبت سببی مرد با خانواده زنش مانده شوهر)، وتعني: زوج البنت، يُنظر: لغت نامه، دهخدا، تحقيق: د. غلامرضا ستوده، ود. ایرج مهرکی، دانشگاه تهران، ١٣٨٥: ١/ ١٢٣٠. ومن مزايا معجم (لغت نامه) أنه يُشير إلى الكلمات ذات الأصول غير الفارسية، فكلمة (أغر: بضمّ الهمزة وضّمّ الغين) كتبت في بدايتها مختصر (تر)، أي: تركية، وتعني: الفال أو القرعة، في حين لم يُشر بهذا الاختصار في بداية كلمة داماد).

١٣- يُنظر: لغت نامه، مصدر سابق: ص ١٥٧٦.

١٤- اللسان (خطف): ٩/ ٧٧.

١٥- ديوان الإمام عليّ المعروف بـ (أنوار العقول من أشعار وصيّ الرسول)، دراسة وتحقيق: كامل سلمان الجبوري: ص ٣١٢، وورد البيت في ديوان أبي العتاهية بتحقيق كرم البستاني، الصادر من دار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٦م: ص ٣٣٨.

- ١٦- يُنظر: مقاتل الطالبين، أبو الفرج الأصفهاني (٣٥٦هـ)، شرح وتحقيق: السيد أحمد صقر، منشورات الشريف الرضي، (د.ت): ص ١٢٣.
- ١٧- يُنظر: معجم البلدان: ١٠ / ٢.
- ١٨- المصدر نفسه: ١٢٤ / ٢، والزباج كانوا موجودين في البصرة، يعملون بالتجارة، يسمون: السيابجة، أو الزيابجة، أو الزبابجة.
- ١٩- كان يسكن الحميمة (من أرض السراة، قرية من معان) من مدن الأردن، وكانت بها منازل بني العباس في بداية ثورتهم على الأمويين. أوصى له أبوه بالإمامة، فكان شيعتهم يختلفون إليه، ويكاتبونه من خراسان وغيرها، وتأتيه رُسلهم. وانتشرت دعوته. وهو الذي وجّه أبا مسلم الخراساني واليا على دعاته وشيعته في خراسان، فكان من أبي مسلم أن حارب عمال بني أمية، وتغلب على البلاد باسم الإمام، وكانت طريقتهم في ذلك كتمان اسم الإمام إلا عن الدعاة والثقات من الشيعة، ثم ظهر أمر إبراهيم، وعلم به مروان بن محمد (آخر الخلفاء الأمويين في الشام)، فقبض عليه وزجّه في السجن بحران، ثم قتله في حبسه، فكانت البيعة من بعده سرا لأخيه أبي العباس (السفاح)، يُنظر: الأعلام، خير الدين الزركلي: ١ / ٥٩؛ ووفيات الأعيان: ١ / ٩؛ وتاريخ بغداد: ٦ / ١٧٥.
- ٢٠- ورد في المحاسن والأضداد: ص ٩١: (بحبّ الأوطان عمرت البلدان).

المصادر والمراجع

- ١- أسد الغابة في معرفة الصحابة، عز الدين، علي بن محمد الشيباني، ابن الأثير (ت ٦٣٠هـ)، مؤسسة إسماعيليان، طهران، إيران، (د.ت).
- ٢- الإصابة في تمييز الصحابة، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني (ت ٨٥٢هـ)، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود، ط ١، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ١٤١٥هـ.
- ٣- الأعلام، خير الدين الزركلي (بكر الزاي والراء) (ت ١٤١٠هـ): ط ٥، دار العلم للملايين، بيروت، لبنان، ١٩٨٠م.
- ٤- تاريخ الأدب العربي، كارل بروكلمان، تحقيق: عبد الحليم النجار، دار المعارف، مصر، ١٩٦١م.
- ٥- تاريخ بغداد، أحمد بن علي البغدادي (ت ٤٦٣هـ)، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ١٤١٧هـ.
- ٦- تقريب التهذيب، أحمد بن علي بن حجر، العسقلاني (ت ٨٥٢هـ)، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، ط ٢، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ١٤١٥هـ.
- ٧- ديوان أبي العتاهية، تحقيق: كرم البستاني، دار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٦م.
- ٨- ديوان دعبل بن علي، الخزاعي، جمعه وقدم له وحققه: عبد الصاحب عمران، الدجيلي، منشورات الشريف الرضي، ط ٢، دار الكتاب اللبناني، بيروت لبنان، ١٩٧٢م.
- ٩- رسائل الجاحظ، تحقيق: عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٦٤م.
- ١٠- سير أعلام النبلاء، شمس الدين، محمد بن أحمد بن عثمان، الذهبي (ت ٧٤٨هـ)، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، وحسين الأسد، ط ٩، مؤسسة الرسالة بيروت، ١٩٩٣م.
- ١١- الطبقات الكبرى، أبو عبد الله، محمد بن سعد (ت ٢٣٠هـ)، دار صادر، بيروت، لبنان، (د.ت).
- ١٢- فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء، ابن عربشاه (ت ٨٥٤هـ)، حققه وعلّق عليه: أيمن عبد الجابر، البحيري، دار الآفاق العربية، ٢٠٠١م.
- ١٣- الفهرست، محمد بن إسحاق، النديم (ت ٤٣٨هـ)، تحقيق: رضا تجدد، (د.ت).
- ١٤- كشف الغمّة في معرفة الأئمّة، علي بن عيسى، الإرزبلي (ت ٦٩٣هـ)، ط ٢، دار الأضواء، بيروت، لبنان، ١٩٨٥م.

- ١٥- لسانُ العرب، ابن منظور (ت ٧١١هـ)، ط ١، دار إحياء التراث العربيّ، بيروت، لبنان، ١٤٠٥هـ.
- ١٦- لغت نامه: دهخدا، تحقيق: د. غلامرضا ستوده، ود. ايرج مهركى، جامعة طهران، ١٣٨٥هـ.
- ١٧- المحاسنُ والأضداد، الجاحظ، مؤسّسة هنداوي، المملكة المتّحدة، ٢٠١٧م.
- ١٨- المختلفُ والمؤتلفُ، أبو القاسم، الأمدِيُّ (ت ٣٧٠هـ)، تحقيق: عبد السّتار أحمد فرّاج، دار إحياء الكُتب العربيّة، القاهرة، ١٩٦١م.
- ١٩- مروجُ الذهب، عليُّ بن الحسين، المسعوديُّ (ت ٤٣٦هـ)، دار الهجرة، قم، إيران، ١٣٨٥هـ.
- ٢٠- معجمُ الأدباء، ياقوت بن عبد الله، الحمويُّ (ت ٦٢٦هـ)، تحقيق: مرجليوث، القاهرة، (د.ت).
- ٢١- معجمُ البلدان، ياقوت الحمويُّ (ت ٦٢٦هـ)، دار إحياء التراث العربيّ، بيروت، لبنان، ١٩٧٩م.
- ٢٢- النّهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدّين، أبو السّعادات، ابن الأثير (ت ٦٠٦هـ)، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي، ومحمود محمد الطناحيّ، ط ٤، قم، إيران، ١٣٦٤هـ.
- ٢٣- هديّة العارفين أسماء المؤلّفين وآثار المصنّفين، إسماعيل باشا، البغداديّ (ت ١٣٣٩هـ)، دار إحياء التراث العربيّ، بيروت، لبنان، (د.ت).
- ٢٤- وفيات الأعيان، أحمد بن محمد بن أبي بكر بن خلّكان (ت ٦٨١هـ)، تحقيق: إحسان عبّاس، دار الثقافة بيروت، لبنان، ١٩٦٨م.